

## عنوان مقاله:

از عناصر نوشتاری تا عناصر تصویری: بررسی اقتباس از منظر دیورا کارتمل

## محل انتشار:

فصلنامه هنر و ادبیات تطبیقی، دوره 1، شماره 2 (سال: 1402)

تعداد صفحات اصل مقاله: 11

## نویسنده:

نازنین اردوبازارچی - گروه پژوهش هنر دانشکده هنر و معماری دانشگاه آزاد واحد علوم و تحقیقات تهران

## خلاصه مقاله:

اقتباس رابطه ای تطبیقی است که تلاش دارد با استفاده از عناصر یک یا چند اثر و با توسل به روابط بینامتنی آن را به عناصر رسانه دیگری انتقال داده و محصول جدیدی بر همین پایه ارائه دهد. اقتباس همواره ابزاری برای خلق آثار هنری و ادبی دانسته شده و از طرق گوناگونی به دست آمده است. دسته بندی های متعددی از شیوه های اقتباس در دست است که مشهورترین آنها دسته بندی دیورا کارتمل است. به عقیده وی، اقتباس به سه گونه انتقال، تفسیر و قیاس انجام می شود. این دسته بندی در اقتباس بیشترین کاربرد را در متون سینمایی دارد و سینمای یکی از محبوب ترین رسانه ها برای عرضه این رابطه تطبیقی و محمل مناسبی برای برگردان عناصر رسانه-های مختلف است. این پژوهش سعی دارد اقتباس از منظر دیورا کارتمل را با توصیف و تبیین دسته بندی وی و همچنین چگونگی استفاده از این الگو و شاخصه های آن بررسی کند. در این روند، به بررسی نمونه های سینمایی نیز پرداخته می شود.

## کلمات کلیدی:

اقتباس، دیورا کارتمل، عناصر نوشتاری، عناصر تصویری

لینک ثابت مقاله در پایگاه سیویلیکا:

<https://civilica.com/doc/1925468>

